urday, July 8, 1967
e New Canadian
orized as second class mail ... payment of postage in cash ... Office Department, Ottawa
UMEZUKI Publisher
TSUMURA English Editor
N MORI Japanese Editor
And Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
8 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

LASSIFIED
PERSONAL
TO EXPO, 4 spacious ... rooms, 2 miles to Expo ... special rates by week ... No. 363 Churchill Blvd., ... Montreal. 671-3923
LOST
... Toronto JCCA Picnic ... green and white ... ease phone 444-0151 ...
... Toronto JCCA Picnic ... 14 K. gold charm bracelet ... Local 2304 ... Reward ...

Welcome To Expo '67
MADAME
BUTTERFLY
ESE RESTAURANT
ecial Family Dinner
asonable Price
ean Talon St. East
MONTREAL
TEL. 271-4801

00
s!

BECOME A
PROFESSIONAL
CHICK SEXOR
a year
tion
SCHOOL
enue
vania 19446

D OR PAINTED
THOUT CASE

N
p.m. Daily
to 9 p.m.
e: HO. 1-7...

Japan Scholar Ties American Nisei With Negative Japanese Values

By Dr. MAMORU IGA

LOS ANGELES — At the recent conference on the Japanese evacuation, Dr. Kitano said, if I remember correctly, that if the situation at the time of the evacuation recurred, and if Japanese Americans were again ordered to evacuate, at least eighty percent of them would do so meekly. Many Japanese American leaders have reacted negatively and even bitterly to Dr. Kitano's statement, pointing out that Japanese Americans today are different and that they will fight for their rights. Japanese Americans are not sheep, I am convinced, but there may be reasoning why a majority might "meekly obey the order" if so ordered. The subject must be objectively considered from many points of view, and I would like to give my own interpretation of Dr. Kitano's statement, perhaps offering some support for his point of view.

Japanese Personality

As a Japanese from Japan, I probably represent the Japanese tradition and personality type. I realize that this may make me inadequate to understand well-Americanized Japanese Americans, but since many Japanese Americans seem to retain certain basic elements of the traditional Japanese personality to an impressive extent, my opinion may not be completely valueless. Further, I believe Japanese Americans are mature enough to comprehend various views of their own personality and behavior.

Indifference

Dr. Kitano seems to have in mind a model of traditional Japanese personality. Japanese in Japan are generally recognized as being indifferent to other people's welfare and difficulties, or at least as tending to avoid being involved with the troubles of others. (This indifference is considered to be a major cause of the high rate of oyako-shinjyu, parents' killing their children before committing suicide.) Students of human behavior consider that this indifference or avoidance is primarily a product of the authoritarian social relations which were traditional in Japan. When rewards and punishments are distributed by the whim of authoritarian superiors, insecurity on the part of "inferiors" (children, females, employees, etc.) is inevitable. When people are insecure, their main concern is the need to gain security, even at the expense of other people.

Lack of Ideals

Another characteristic of Japanese culture and personality is a lack of commitment to abstract and absolute ideals. Japanese commitment is typically to

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXI—No. 55 WEDNESDAY, JULY 12, 1967 Toronto, Ont.

Toronto J.C. Project . . .

Aims Of The Centennial Garden

By KEN NAKAJIMA
(J.C. Centennial Garden Architect)

I have recently finished building the Japanese Pavilion Garden at Expo 67. In returning home to Japan, I have come to Toronto at the request of the Foreign Ministry to take part in the planning of a garden at the Japanese Canadian Cultural Centre that was being planned by the Toronto Japanese Canadian Centennial Committee.

Since arriving here, I have been cordially welcomed by the officials of the Consulate General's office, Jetro, Mr. M. Nakamura, Mr. M. Nishi, and several others. To these people, I am truly grateful.

Without delay I met with the Centennial Committee members, directors of the Cultural Centre Garden Club, gardeners, Mr. R. ...yama, Mr. Thompson, Mr. J. Bradshaw, Mr. Hartnell, Mrs. ... Mr. G. Tanaka and others and had several meetings with them.

I have been briefed on various things that have taken place in the past. In this Centennial year, one no longer can afford to waste time arguing. In final discussions, it is my hope that the following points will be fully discussed.

In considering the (significance) of the garden project as a Centennial Project, it is my feeling, that you must have an aim or ideal. I presume that each member of the committee has already considered this. It is on this point that I think that discussion should be centered, that this should be used as a theme of the garden project, that this theme should be used to publicize to the public (within and outside the community) the participation of the Japanese Canadians in celebrating the Centennial Year.

In this regard, you have reached a stage where you must ... of concrete examples.

For the July 1st celebrations, you must show this by some ... this aim, for example, by erecting a monument, mention ... the fact that Japanese have been in Canada for almost a hundred ... tie this in with the Centennial celebrations. Show friendship ... between the two countries, honor the efforts of the ... the cultural exchanges between the two countries, something symbolic of the lasting prosperity of the Japanese Canadians. ... must use and include several ideas.

... on the assumption that I am requested to plan and carry ... the garden project, the following are some of my opinions.

... must give serious consideration to secure parking ... present and future. At the present site, the limit ... a practical sense about 50 to 60 cars. Secondly, ... committee to study how the garden is to be used. ... the function of the garden. Once the function ... satisfied, then the beautifying is added. This ... when we ask the question, "how are you ... the garden.

... may be:

... to present the culture of Japan through the ... a garden.

... use the garden as a place to remember or recall ... Japan.

... to display Chrysanthemum flowers.

... to use it occasionally for garden parties.

... so that it can be used for tea parties.

... wonderful if it could be used for outdoor barbecue.

... to use it as a place to think quietly, etc. etc.

... uses, and it must be designed according to ... the client must make known his requests.

... been much discussion on Japanese Garden. ... to be best if it harmonizes with its environment ... on the premises and surrounding, the ... uses it, ideals of the Centre, thoughts of ... climate and natural features of Canada ... Japanese Canadians, etc. These will have ... designing a garden. It is not sufficient and ... things Japanese and use it.

... be good if one can make good use of things Japanese in Canada. However, a garden will not be a live ... behind the scene efforts and thoughts.

(Continued on Page 8)

Canada To Build $12-million Kinetic Pavilion At Osaka's World Fair

By LEWIS SEALE

OTTAWA.—Canada will build a $12-million kinetic pavilion with mirror-sheathed exterior walls and a series of colorful, moving umbrellas at Expo 70, the 1970 world's fair at Osaka, Japan.

A model and sketches of the pavilion were unveiled recently by Trade and Commerce Minister Robert Winters and Sango Narita, Expo 70 representative in Canada.

It was designed by Vancouver architect Arthur Erickson, working with Jeffrey Lindsay and artist Gordon Smith.

Mr. Erickson's design was chosen from among 208 submitted in a contest open to all Canadian-based members of the Royal Architectural Institute of Canada. The prize is the 7½ percent architect's fees.

The pavilion is designed as a gathering place, rather than as an obstruction that must be either toured or bypassed, Mr. Erickson said. It is centred on an open courtyard, dominated by the revolving umbrellas and bounded by a square made up of 65-foot-high walls that slope inward from ground level.

Piercing the quadrangle at the four corners will be open passageways that give easy access to the courtyard.

Mr. Erickson outlined two themes of his design — Japanese esthetics and the kinetic. The mirrors covering the exterior walls will contribute to both these effects, he said.

As fair-goers approach the pavilion they will see the reflection of the sky, evoking some of the quality of impermanence that marks Japanese architecture.

The mirrors will also record the changing mood of the sky, giving the walls a kinetic quality.

The courtyard scheme is also reminiscent of Japanese architecture, which tends to look inward.

Kinetics will be built into the mirror-lined passageways leading into the courtyard.

As people enter, Mr. Erickson said, they will be confronted with images of themselves approaching themselves from all directions.

Exhibit areas will be under the shelter of the massive exterior walls. There will be about 42,000 square feet of space for exhibits.

The Canadian pavilion will have a choice site — Canada was the first country to accept an invitation to participate and is the first to unveil its pavilion — on the first stop of the moving sidewalks from the fair's main activities area.

Total Canadian budget for participation at Osaka has been set at $11.2-million. About a quarter will go for public relations, advertising and activities at the pavilion.

The model of the pavilion was draped in an Expo 70 flag that was raised dramatically by Mr. Winters and Mr. Narita. Then Mr. Erickson was presented with a traditional Japanese hoe, called a kuwa.

B.C. Japanese Canadians Greet Royalty In Van.

VANCOUVER. — More than 150 flag-waving Japanese Canadians welcomed Prince and Princess Takamatsu of Japan at Vancouver international Airport last Thursday for the beginning of a 10-day visit.

The Japanese royal couple last week also visited Victoria and Edmonton.

The 62-year-old Prince and his wife were accompanied by 11 attendants, including two trade experts and the Japanese Ambassador to Canada, a physician, a lady-in-waiting, and other officials. Prince Takamatsu is a younger brother of Emperor Hirohito.

Last Sunday the royal couple was welcomed in Ottawa by Prime Minister Lester Pearson and today July 12 they attend Japan's national day at Expo 67.

They return to Vancouver on July 15 on their way back to Japan.

They were welcomed in Vancouver by Deputy Provincial Secretary L. J. Wallace.

Nikka Yuko Garden Receives Well

LETHBRIDGE. — The Nikka Yuko gardens received a gift of a Japanese well recently from the 1964 Japanese Economic Mission to Canada.

The 16-foot, copper-roofed well is made of plain and treated cypress and will stand just to the left of the main gates beside a small curving path.

The well is styled along the lines of traditional Japanese design. The two buckets of blond cypress are in their native country used by women to pull up water for the family washings. Large stones will be set at the foot of the well when it is finally placed as stones are arranged in Japan for the use of women to slap clothes against.

A plaque sent with the well reads: "This well is presented to the people of Lethbridge by the 1964 Japanese Economic Mission to Canada as a tribute to them for their great acheivement during the one hundred years since 1867."

The Kumakura Construction Company, the company which constructed the buildings in Japan and reassembled them on their present site, donated a glazed vase as a gift to the gardens. The vase is one foot high, small-lipped and is designed for a single flower. It will stand in the kitchen or food preparation room.

The construction company also donated two lithographed books. They are groups of photographs of Japanese gardens, churches and sculptures.

Couples Trade Sons, 4, Mixed In Japan Hospital

TOKYO.—Two weeping Japanese couples recently exchanged their four-year-old sons, who had been put in the wrong cots by accident soon after they were born in a hospital in Otsu, western Japan.

After the agonizing handover, the families left Otsu and promised never to meet again. The parents were identified only as a 36-year-old university professor and his wife and a 36-year-old builder and his wife.

The mistake came to light when a routine pre-kindergarten blood test in March showed that the supposed son of the professor had A type blood while the professor and his wife have B type.

加州米が一番うまい
日本の主婦がご飯テストで

【東京】オカズなしでご飯をムッチャムシャ……内地産米、加州米、中共米など五種類のお米の評定が、このほど東京で行なわれた。

今年度産米の生産者米価決定を前にして、味と値の両面からきびしく選ましょ」という主婦たちの物価キャンペーン。

主婦たちの評定の対象となったお米は内地産上米、同並米と加州、中共、台湾米これらが五つの電気ガマでたかれた。どれが上米だか加州米だか判らないようになっている。約三十分、アルミの食器を手にした主婦たち二十八人が試食のご飯をパクリパクリ。

採点の結果は予想外だった。加州米を『最もうまい』と答えた人が十人、二番目においしいと評定した人が十二人。

■案内

▲ト市のダンダス・ユニオン店では夏向きの冷しソーメン、ラーメン、あわび罐詰等を賣っている。

母 **里枝**（りえ、八十八才 □井縣出身）儀

永らく病気療養中の處處に五月二十七日午前五時眠るが如く安らかな往生の素懐を遂げましたことを生前辱知の皆様にお知らせ致します。追而二十九日午後八時晩香坡佛教会に於て生田亨師、生田直成師、奥田晃耀師並に岡野補教士御列席の下に葬儀を營み翌三十日朝マウンテンビュー墓地に埋葬致します際は御多忙中遠近より御会葬下され身に余る弔辭過分なる供花香奠遠方の皆様よりは丁重なる弔電を賜わり遺族一同深謝致しております。

一九四九年トロントにて發病し五ヶ年後出院前後十八年に亘る永い療養中各地の皆様より受けました種々の御配慮に對し常々感謝して日記や遺書にも書き残していましたことを申し添へ略儀乍ら紙上を借りて御厚志の程誠に有難く厚く御禮申上ます。

喪主　中村源三郎
妻　きみ
孫　民子
長男　中村頼松
妻　とめ
三男　中村英六
妻　[illegible]ージ
長女　古川まつ
女婿　渡邊純衛
二女　かな
孫　一同
曾孫　一同
親族代表　香川繁太郎
友人代表　田中ミキ
晩香坡佛教会
晩香坡佛教婦人会

父 **半七**（七十四才、滋賀縣出身）儀

昨年九月訪日中に發病直ちに歸加專ら療養に努めていましたが一進一退快方に向わず加うるに最近はニューモニア併發百方手を盡くしましたが醫藥もその効なく遂に去る六月二十六日午前一時半子息夫婦一同に見守られて安らかに往生致しましたことを生前辱知の皆様に御知らせ致します。

同夜八時エァオット葬儀社にて通夜を營み二十七日午後八時ト市佛教会に於て石浦、渡邊両開教使並に中川補教士により葬儀執行。翌二十八日午前パインヒル墓地に埋葬の節は御多忙中にもかかわらず御会葬下されその上身に余る供花、香奠弔辭、弔電を賜わり遺族一同皆様の御厚志に對し感謝の思いで一杯で御座います。故人生前の御交誼を謝し長い間の療養中に受けました皆様よりの數々の御配慮に對し深く御禮申上ます。尚葬儀にあたり御世話下さつた各會の皆様に厚く御禮申上ます。茲に略儀乍ら紙上を借りて御厚志の程誠に有難く厚く御禮申上ます。

喪主　長男　丸橋民男
妻　美代子
次男　丸橋修
妻　惠子
三男　丸橋成人
妻　富美子
四男　丸橋卓
妻　桂子
女婿　木村寛丈
長女　静代
女婿　川口敏雄
次女　廣恵
孫　一同
在日本　兄　近藤貞吉
親族代表　近藤實藏

◇ト市夏の音楽祭り◇
1967 TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

トロント市會、公園課、トロント音樂協会及びスター紙共催の下に左記の通り音樂祭りを擧行致します。

●七月十六日(日)——於ハイパーク午後二時半、陸軍軍樂隊。於キューガーデンズ午後二時半、オリジナルス・クラブ・バンド。於ウイローベールパーク午後二時半、レャズバンド。於ハイパーク午後五時半、オルガン彈奏。於エールスコートパーク午後七時半、ムレー・ギンズバーク・オーケストラ。於共進会午後八時ボブ・シンフォニー。

●七月十七日(月)——於ラムスデンパーク午後八時半、スクエア・ダンス、ボブ・スコット・オーケストラ。

●七月十八日(火)——於アランガーデンス午後八時軍樂隊。於ウイローバーク午後八時半、スクエア・ダンス、ボブ・スコット・オーケストラ。

●七月十九日(水)——於市廳廣場正午十五分、エディ・グラフ・オーケストラ。於リバーデールパーク午後八時半、ザ・ッラベラース。於ラムスデンパーク午後八時半星下のダンス、ジョニー・リンドン・オーケストラ。於モナークパーク午後八時半、スクエア・ダンス、ボブ・スコット・オーケストラ。於ダファリングローブ・パーク午後八時半、スクエア・ダンス、アンガス・マキノン・オーケストラ。

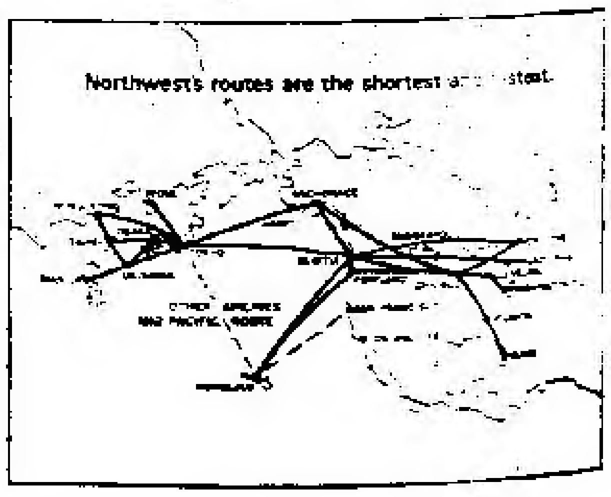
●七月二十日(木)——於エグリントンパーク午後七時半デクシー・バンド。於市廳前廣場午後八時、ジョニー・ロムバーデ・ショウ。於ハイパーク午後八時半スクエア・ダンス、アル・アラワード・オーケストラ。

●七月二十三日(日)——於ハイパーク午後二時半、ニューヨーク海軍軍樂隊。於キューガーデンス午後二時半、ト市シンフォニー・バンド。於ウイローベールパーク午後二時半、ムレー・ギンスバーグ・オーケストラ。於ハイパーク午後五時半、オルガン彈奏。於エールスコートパーク午後七時半、シャン・クリフオード・ダルーブ。於共進会会場午後八時、ボブ・シンフォニー。

空路東京へ 八時間の節約

シアトルから
ノースウエスト オリエント機
にお乗り下さい

東洋への最も速い途はこのほかにありません。シカゴで乗り込めば大:東京です。その間ずつとノースウエスト・ファエン・ジット機に乗つたままです。そしてシアトル又はアンカレージまで直行する最短ルートを飛び、そこから東京まで無着陸で飛行します。太平洋の真中を飛ぶのに比べてあなたの飛行時間は八時間節約することになります。毎週シカゴから東京まで直行する十四便をお選び下さい。座席予約は旅行案内社にお電話下さい。



NORTHWEST ORIENT
THE FAN-JET AIRLINE

三百六十五日

山手樹一郎

（一〇八）

「並川さんはあれから、まだ一度も帰ってこないんですか」

「ええ」

「どうしたっていうでしょうね。せっかく若旦那にいい話を持って来てもらったのに、——ねえ若旦那」

「いや、男には男の意地というものがあって、こういう時手ぶらではちょいと帰りにくい。並川さんにもなにかそんな事情があるんだろう」

雪太郎はそうでもいってなぐさめしようがなかった。

「あのう、あたくしそれで会計心配していますの」

「駄目ですよ御新造さん、つまらない取越し苦労なんかしちゃ。それが一番病気にいけないんです」

「それがいま、とても気になる夢を見てしまったもんですから」

おつゆは目を伏せて、もう一度その夢を追っているような、沈んだ顔をする。

「ああその夢で、いま目がさめたんですね。話してごらんなさいまし。いやな夢は早く人に話してしまったほうが、凶が消えて吉にかえるんだっていうわ。そうですねえ若旦那」

お雪は軽く受け流しながら、病人の気をかえさせようとする。毛色はだいぶ変っているが、この女も根は人一倍お人好しに出来ているのかも知れない。

「そうだな、世の中には夢占いということもあるようだが、大体夢などというものは、他愛のないことのほうが多いんだ」

「ですから、そんな他愛のない夢で心配なんかすることはないと思うわ。どんな夢を見たんです」

「聞いてくださいます」

おつゆはやっと決心がついたように、というより、悪夢は人に話してしまえば消えるというお雪の言葉にすがりたい気持が多分にあったのだろう、思いあまったような顔をあげて無理に微笑する。

「ええ、聞きますとも」

「あたくし、あのう、春の日ざしのほかほかとあたたかい、きれいな山の上に坐っていましたの。向うにどこかの海が見えて、とてもいい景色でした。ふと気がついて下を見ると、そこはぞっとするような深い谷で、黒い霧がうずをまいて流れているのです。ここへ落ちたら、地獄へ行くのかも知れないと思って、こわごわのぞいていると、そこの岩の上に主人が坐っていて、悲しそうにこっちを見あげているんです。さあ、どうしてあなたはそんなところにいるんです。お願いですから、早くあがってきてくださいと、あたくしは一生懸命呼んだのですが、その声がそこまではとどかないらしく、主人はなにかいいたい気にじっとあたくしを見あげているだけなんです。そのうちに黒い霧がだんだん主人をつつんできますので、あたくしは夢中になって主人を呼びながらその谷へ飛びこもうとしました。すると、新吉がどこからか、おかあちゃま、おかあちゃまと必死に呼んでいる声が聞えてきて、あたくしはあの子をおいて行くわけには行かないしと思いながら、もう一度下を見おろすと、もう主人の姿はすっかり黒い霧にまきこまれていました。あたくしは悲しくて、声をかぎりに主人を呼んでいる、その自分の声で目をさましましたの」

おつゆは話しおわって、またしてもさまざまとその夢を思い出しているように、がっくりとうなだれてしまう。

●ト市の入澤佐和市さん（七七）は十一日病院で死去、通夜葬告別式は十三日夜八時佛教会で行う。

聖アンドリュー聖公會

電話エルイー五五〇四六
七月十六日午前十一時半 聖餐式
説教 今井司祭

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

632 College St. BA. 5-0626
七月十五日（土）午後一時
説教『求道への献身』 柴田教授
CHWO（1250 Kilocycles）
七月十六日（日）午前八時
『歓びの訪れ』放送
『聖書成人学校について』 柴田教授

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
七月十六日午前十一時半
説教『いかにキリストを知るか』 松本博士
Rev. M. Norisue
Phone 766-6632

電氣業一切

電線を入れたり、修繕などの御用命に應じます。

相星バニー

Work: HU. 1-3368
Res: HI. 4-6337

公認

旅行の相談は—コンパス旅行社に

資料と体験が豊富で、皆さんの希望に應じて、キメの細かいサービスを致します。
—夏休み各地旅行、秋の訪日團各種募集中—
本社バン市 電話六八八一二九一二
（門田、湯川、船橋） 1271 Howe St., Vancouver, B.C.
トロント（鈴木） 電話五三五一九九三五
57 Spencer Ave, Toronto 3, Ont.

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

メル家屋賣買

ト市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七一五一八四
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 エーエム一—二五八一

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●保險=火災、自動車、病傷、海上、漁船
●呼寄手續一切

内田商會

晩市西ペンダー街六一五
電話六八四一二七四七

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚披露宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 5-1935

花 贈つて喜ばれ 受けて重寳！
當店を気軽に御利用下さい
一切勉強させて頂きます。
CALLA FLORIST
727 Danforth Ave, (at Pape)
Toronto. Phone Day Or Night
466-9911

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅 二—九三一—四二八一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街三二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會 會長 大倉トミ
160 Greenfield Avenue
Phone 247-9701

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5095, EL. 7-1100

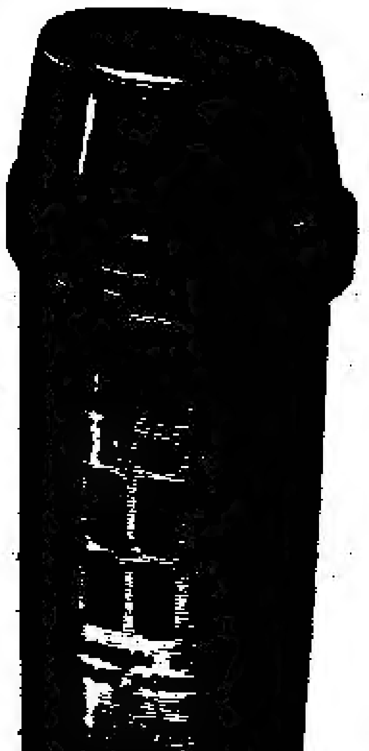
日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 **竹園**
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. [illegible]
CR. [illegible]

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-4830

新発売

お料理が
早くできます
おいしくできます



<ハイ・ミー>は、<味の素>に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しい調味料です。
お料理に<ハイ・ミー>を少量振り入れるだけで、スープやソース、一味ベースが、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも和・洋・中、どんなお料理でも<ハイ・ミー>さえあれば、簡単においしい味付けます。
キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをおいて、お使いください。

INSTANT COOKING BASE
hi-me
味の素株式会社 日本・東京

十四日は 晴れの開園式

レ市人口は倍増の賑わいに

【レスブリッジ】大陸奥地につくられた北米最大の日本庭園「日加友好ガーデン」の開園式は来る十四日、高松宮同妃両殿下を迎え、ラマーレ内務大臣も出席してとり行われる。ピアソン首相はこのガーデンについて『カナダにおける最もユニークな記念事業である』とほめている。

アルバータ州の農産物集散市のレスブリッジ市内に純日本式庭園をカナダ百年記念につくるというアイデアはレ市新聞『ヘラルド』紙の主筆マクワー氏より出されたもの。四エーカーの庭園には茶室、ベル・タワー、セルター、二つの橋などが廣々とひろがる水をたたえたなかに、ほどよく配置されている。

十四日の開園式にはレ市近郊からの来観者でこの日は人口がいちどに二倍になろうとみられており、自然美を静かに楽しむ日本庭園の味を知ることだろう。當日は遠くウィニペッグから日系女子の踊り子が一團となって慶祝行事に加わるはす。

宮さま、爆笑さる！

ア州首都ご訪問のハイライト

【エドモントン】高松宮同妃両殿下は先週末當市をご訪問、マクイワン州總督主催の歓迎会にのぞまれたが同総督は『日加通商の増進で太平洋は縮少しつつある』と歓迎の言葉を述べた。

同席上ダンザー市長が『ほんの小さい贈物』と前置きして宮さまに差し出したのは高さ一呎の箱にムースのツノでつくった贈り物を受けられるとき、宮さまは爆笑された。宮さまはマニング首相及び總督にギフトを交換された。市長も贈物をうけた。

宮さまご一行は日加共同で開發のプランがあるアサバスカの『黒い砂』原油地帯を視察された。おつきになった空港には在住日系人が多く出迎えて歓迎した。

カナダへ四万人

日本から万國博見物がてら

【東京】日本人のカナダ観光旅行に懸命の在東京カナダ観光事務所長メル・スコット氏は『今年中にカナダを訪問する日本人は四万人を突破するだろう』と述べている。日本人の来訪者の大部分は米国經由のため、日本人観光客として記録されないが、それでも昨年中に約二万の日本人がカナダを訪れており、今年はエキスポ見學者で、ぐんと来訪者がふえてきているとスコット氏はいっている。

東京にカナダ観光事務所が開設されて以来わずかに一年だが、その間月一回平均でエキスポ六七の紹介映畫をみせて『カナダにどうぞ』と大いに宣傳したのが効果をあげているが、カナダへの日本人観光客の誘致はまだほんの序の口であって、宣傳しだいで今后ますます増大することと必至であるとこの若い事務所長はハリ切っている。

日本の専門家 万國博を研究

【モントリオール】大阪万国博の下準備のため日航機で来市した一行百四十數名は、目下万国博を見物人としてではなく、専門的な眼をひらいてそのすみずみまで検分している。

詩の世界大會 西脇氏が出席

【オタワ】モントリオールで九月六日から十日までひらかれる『世界詩歌会議』には世界二十ヵ国から約三十名の知名作詩家が招待に應じて参加する。三日間のシンポジアムは『詩と人間とその世界』がテーマで、日本からは西脇順三郎氏が参加する。

一人はエキスポの交通機関による群衆の運び方に感心し、他は混雑していないことに深い印象をうけ、もう一人はエキスポ當局者がすべてよく訓練され、特に外人に親切である點などをあげてほめている。

訪加親善團の歓迎會は盛況

訪加親善使節團（團長吉澤清太郎）一行三十名は去る日曜夜、ト市日系会館主催の歓迎晩餐会にのぞんだが、参加者は約百名で盛況であった。

まず角口幹事が挨拶し萩野理事長が歓迎の辞を述べて團長を紹介後、自己紹介があり、吉澤團長より会館に對し記念品と浮世繪の寄贈があったのち、石川總領事が挨拶した。なお食後小川流師匠さんらが生花の實演を行なった。一行は十日午後オタワに向って出發した。

吉澤・日加協會長一行の親善使節團は、月曜朝にはトロント市廳を訪ね、市長室にてデニソン市長と交歓し一同は記念メダルを渡された。

ビワ湖は 海であった

【大津】琵琶湖特産の珠として知られ、江戸時代に膳所藩主が養殖したという傳えのある『瀬田シジミ』は海水のまじったところにしか住まないヤマトシジミの進化したもので、琵琶湖が瀬戸内海にじかに面していたことの生きた証據であることが、大津市の京大臨湖實驗所長、森主一教授（五五）の研究でわかった。

日系人成行きを注目

岩崎氏夫妻の土地代請求訴え

【晩市】當市在住の岩崎賀三氏夫妻が、戦前所有していた土地の強制處分を認めず、土地代金百五十万弗をオタワ政府に支拂要求の訴えを行っているが、その成行きは同様處置をうけた多くの日系人の注目の的となっている。

晩市日系市民協會の門田ゴードン氏は『これはテストケースとみなされるものである』とし、岩崎氏夫妻の訴えが成功的な結果をもたらすことになれば、同様訴えを起す日系人が續出するだろうといっている。

岩崎氏夫妻は當局から六百四十エーカーの土地に對し一万三千弗程度の支拂いをうけたが、その土地は分割されて一ロット四千弗で賣り拂われている事實にてらし、あまりに不當な支拂額として當局に訴えているわけである。

盂蘭盆施餓鬼

トロント日蓮佛教會では來る十六日（日）午後二時から盂蘭盆施餓鬼法要を行う。信徒諸氏の参詣を望んでいる。

熊本縣人 ピクニック

來る七月二十三日（日）午前十一時からト市内ハイウェイ第三號地で催します。フリービンゴ、レース、福引、フリードリンク等。會費は家族一弗、個人五十仙。會員外の知友人お誘い合わせてご参加下さい。

熊本縣人會

モ市行き汽車便

モ市行觀光團員と同乗出来る汽車（大け）の便が左の通りありますから至急御申込み下さい。

△ト市發（夜）七月十四日、八月六日及び八日

△モ市發（午後）七月十七日、八月七日。九日・十一日夜

龜岡旅行社

[illegible]

各地の知・友人皆様

暑中お伺い

モントリオール在住二十四年になりますが、お陰様で達者でおります。おとまりして頂ける部屋もありますので、當市にお出での節は何とぞお立寄り下さい。舊交をあたためたく存じます。

モントリオール市 セント・ヒューバート街 五九七九

西村太郎

電話二七一ー六八七二

TARO NISHIMURA
5979 St. Hubert St.,
Montreal 10, P.Q.
Phone 271-6872

移轉

私たちは次に移りました。

中川茂雄
家族一同
田中きく

72 Santa Barbara Road,
Willowdale, Ont.
Phone 222-4476

貸

アパート二室 ン及び浴室 [illegible]
ト電話九二三ー七八二五（トロント）

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto

EM. 6-5500 — EM. 6-5711

日本食品一切

日本のお米あり

◉リバティ米——百斤、五十斤、二十五斤入

◉ビーシー新製品——△昆布つき數の子 △鰊の骨（味つけ）△鮭の花（スプラング・サモンの身（酢漬味つけ）

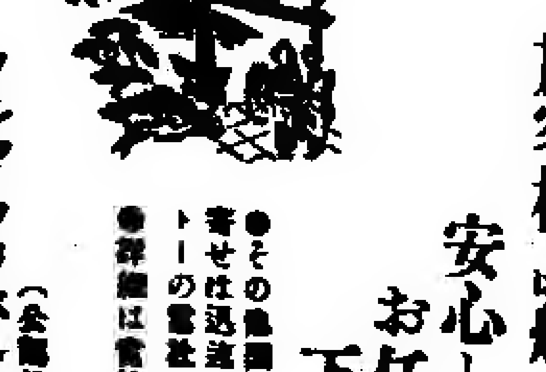
◉ごぼう、大根、白菜その他野菜いろいろ

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街四六〇

電話 イーエム六ー五五八九 イーエム六ー五七一一

日本観光は



旅客機又は船で

安心してお任せ下さい

●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ

●詳細は當社まで

（全加旅行案内社）

フルヤ・ツラベル・サービス

[illegible] SPADINA AVE., TORONTO 2B
PHONE EM. [illegible]

味の王様

キッコーマン

☆テリヤキ・ソース、ウースター・ソース、まんみ

◎メールオーダは丁寧迅速

◎日本月刊雑誌各種

○日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
[illegible] SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]

―エキスポ六七(三)―
氣持よいのり物
ミニレールで會場をめぐる

ケベック州館をみてしまつてからは午後八時まで自由タイムということになつていた。ポーリッシ系婦人記者を交えた五人が一つのグループをつくり、まず最初にミニ・レールにのつて會場をひとまわりしようと意見が一致した。

前述したように、ミニ・レールはオートマチックでドライバーは乗つておらずボタン一つ押せばストップ・ゴーとなる。スターシロンにいくと、ここも長いラインアップ。十数分待たされて二十五仙を支払い、プラットフォームの上にあがり、五人がさし向いになつて座れる一車におさまつた。ノートルダム島からセント・ヘレン島にわたつて終点でおりるまでの約二十分間というもの、セント・ローレンス河から吹く涼風は気分を軽くさせて、よいライドであつた。一世の人々で十数分待つ我慢があればこのミニ・レールにのつて會場の全貌をつかむことは賢明ではないかと思う。

小型列車は高さ三十五呎にあるレールの下を徐行し各國のパビリオンの外側や、オンタリオ州、米國館の如きは内側まで通つて走るのだから、面白く見物できる。そして車上から人気のある米國、ソ連及びチェッコのパビリオンの入口にみられる長蛇の列に、なんとなく手をふつてみたくなるほどだ。

私たちは下車した近くにあつた韓國館(南鮮)に入つたが、ここにはまるでお人形さんのように無表情な韓國美人が二人立つていて『美しい婦人じゃないか』と仲間はほめ合つていたが誰一人として話しかけてみる勇気は持ち合わせなかつたようだ。

そこを出ると米國館を見たいという者と、日本館に行こうという二つに意見がわかれ、再會場を定めて四散した。記者は日本館に向う途中、ふらりとスイス館に吸いこまれてしまつた。ちようど映画の始まる直前であつた。

スイスにある壮大なアルプスの連峰、スキー、山腹を縫つていく観光列車などが大スクリーンいつぱいに写し出され、ドカンとぶつけるような威壓的な感じを観衆にまず与えて、思わず声を出させるシーンが出た。それから藝術、産業を紹介して、欧州のちつぽけな独立國スイスここにありと眼で訴える宣傳効果のねらいは的確だ。

昨年十月末、どこを見ても工事の真最中で、泥沼となつた車道を縫つて日本館の建築作業と庭造りをみたが、建物はもとより庭園も立派なものに仕上つていた。庭の草も木も水もじつくり落ついて、そこに幾年もあつたような重みを見せ、池には緋鯉が泳いでいる。

ガーデンに面しておかれた長いチェアには、疲れた見物客が静かに瀧の流れの音を聴いていた。廣いボードウォークには、モーターサイクルが立ちならび、傾斜したコンクリート台の上には数台の自動車がおかれてあるのは、日本館のふんいきに不似合という感じを与えるのであつた。

エスニック・プレス一行を歓迎するオ州のウエルチ内務市民大臣。

松本博士
聖書研究と説教

日本における新約聖書の権威者松本卓夫博士はモ市で開かれたカナダ百年記念の國際宣教大会に代表として講演、帰途ト市に立ちより、次の通り聖書研究と説教を行う。

十四日(金)夜八時交友センター「聖書研究『キリスト中心の思惟と祈り』」十五日(土)夜八時交友センター「聖書研究『主にある同労者』」十六日(日)午前十一時半礼拝「いかにキリストを知るか」。

新技術移住者へお知らせ

次のとおり第二回会合を行いますので是非御出席下さい。

●七月十四日(金)午後七時
●日光ガーデン(西ダンダス街　四六〇)
●規約審議及び委員選挙等。

本会は學歴、職種、性別、年令に関係なく、特に本会に未登録の方々の参加を期待しております。

トロント地方發起人一同

ト市協野遊の福引當選番号

去る二日のト市協ピクニック会場にてちゆうせんの福引の當選者で左の番号の分は未渡しになつていますので切符所持の方は来る十六日までに亀岡氏に電話連絡されるよう。(三六八―九九三四)

當選番號は次の通り。一二二三、一一一四、五〇九一、二七七四、三一四三、五一二四、二二四一、一二六七、一九〇一、一一六〇、三七一二、一一一五、五三三五、一〇五三、一二七九、三七一三、五三三八。

●ト市日系文化會館主催の秋の訪日観光團員はまだ定員に達しておらず、参加希望者は至急會館に申込んでほしいと願つている。

人事消息

■死亡

◇晩市の中村りゑ夫人葬儀は六月二十九日午后八時より佛教會に於て生田父子奥田三開教使並に関野補教士列席の下に執行された。同夫人は戦前晩市佛教會創立當初より永年佛教婦人會の最高幹部として盡した篤信者なので今回本願寺より藤何院の院號が下付された。

マダム・バタフライ

モントリオールの
エキスポへどうぞ

當市の名物日本料理店『マダム・バタフライ』が皆様をお待ちしております。

おいしい
おいしい 日本料理

(一)日本仕込みの一流コック
(一)優雅な雰囲氣と日本の音樂
(一)ソバからスキヤキまで格安の値段
(一)お宿のお世話も致します

220 JEAN TALON ST. EAST.
Only two minutes walk from Jean Talon Metro Station.
PHONE 271-4803

失業保険

農園 牧場 苗園 温室 園藝 果實 野菜 花栽培に從事する大部分の勞働者に適用されます

勞働者:

農業および園藝にたずさわる者に對する失業保険は現在適用されますので資格の有無をたしかめることは あなたにとつて有益なことであります。

雇主:

あなたのために働く者があれば 失業保険をかけることが規則となつています。あなたの働き手に對する失業保険について詳細を直ちに知ることはあなたのためであります。もよりの事務所から全面的な情報を入手して下さい。

UNEMPLOYMENT
INSURANCE
COMMISSION
GOVERNMENT OF CANADA

7303(C) EP.

御知らせ

大陸家庭消費組合の要求で既に當座御承知の通り弊社では来る七月十七日より同組合店の營業を譲り受け移轉する事になりました。

ついては組合員の方々を始め弊社の御得意様の御愛顧を願つています皆様に對して向一層の勉強丁寧のサービスを致します。何卒皆様の御引立と改善の數々を御指摘下さる様お願い申し上げます。

新店は七月二十六日(水)より營業を開始致します。

古屋トラベル・サービスは當分現在のオフィスで旅行サービスを續けて行きます。

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
301 SPADINA AVE. TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 3-5586 — WA. 3-9788

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-505

每週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂） 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

スエズ運河に國連監視員を
安保理決定
—中東問題處理へ一歩前進—

【國連】国連安保理は中東問題處理への最初の一歩をとり、スエズ運河地帯に国連監視者の派遣を許した。イスラエル・アラブ連合両国も非公式ながら、安保理の決定を認め、ウタント事務総長に對して國連監視員のスエズ運河地帯における自由行動を許すことに同意した。

この決定に達するまでには二晩にわたって緊急審議を行い、ソ連もやっと納得して、國連監視員の派遣に賛同した。先週末までスエズ運河付近では両軍が大砲、戦車、軍用機を使って小ぜり合いを演じてきていた。

安保理の決定による最終的字句は『ウタント總長が國連停戦委員会参謀總長オッド・ブル中将（ノルウェー）に對しアラブ連合とイスラエル政府に、國連軍事オブザーバーをスエズ運河地帯に速かに派遣するに必要なるアレンジメントをつけることを要請する』ということになった。

首相、殿下を迎う
日本の台風被害に同情の言葉

【オタワ】高松宮同妃両殿下は十日オタワをご訪問され、約五百人の群衆と百名の儀仗兵を前にして議事堂玄関先でピアソン首相により歓迎をうけられた。

夜は首相夫妻の晩餐會にのぞまれ、十一日のランチョンはミチナー總督夫妻の招きに應じられた。ピアソン首相は宮さまに台風七號による西日本の被害に對して深甚なる同情をよせる言葉をまず述べたのち

カナダの外交サービスが一九二九年擴大されたとき、日本はカナダと外交官の交換を行った最初の國である。日加両國はともに第三位の貿易國である。

と挨拶し、万國博の日本館のようにすばらしいカナダ館をエキスポ七〇（大阪）に建てたいものであると述べたのに答えて、高松宮さまは、訪加は三十六年ぶりである、カナダの自由と不和への不動なる信条に深く敬意を表したいと述べられた。一團の出迎え日系人から和服の妃殿下に花束が贈られた。正装した唯一の日系マウンテー、外園氏が挙手の禮をしている寫眞が朝刊紙をかざった。

カナダ勲章
叙勲者發表

【オタワ】新しく制定された『カナダ勲章』の叙勲者三十五名と『奉仕勲章』五十五名、計九十名の氏名が先週末オタワ政府から發表された。

叙勲者はほとんどが老齢者で元政治家、總督、文化貢献者らになっているが、なかにはスポーツ関係者も加わり、インデアン酋長も列している。カナダ勲章叙勲者は百五十人に限定され年内に五十人の氏名が追加される。奉仕勲章は年五十人に限られている。

ベトナム停戦
秋には交渉か

【東京時事通信】休暇のため一時歸國した青木・ジュネーブ大使は六日記者會見し、次のように語った。

ジュネーブの外交筋の間では、ベトナム戦争の双方の當事者がかなりつかれているので、今年の秋ごろまでにジュネーブで非公式な停戦交渉がもたれるだろうという見方が出ている。

台風、日本を襲う
九州地方の死傷者七百余人

【東京】台風ビリー號は去る土曜、鹿児島沖から九州南海岸づたいに北上、日本海に抜けたが、その進路の跡に十年ぶりの最悪打撃を残し、數百人の死者と行方不明を出した。

洪水と地崩れはとくに長崎と廣島にひどく廣島だけで死者九十五、行方不明五三、百十一人が負傷した。共同ニュースの報ずるところでは九州、本州中部及び四國で死者二百三十九人、行方不明百二十、負傷者四百四十六人としている。

これらの被害者の大部分は山々の崩れの下敷きとなって生きたまま埋められたという。水害を蒙った家屋は少くとも二十万軒と見積られている。

十日警察總調査による被害状況は次の通り。

死者二四二人、行方不明一一九人、負傷四五〇人、全壊家屋五七一棟、被災者二二九、四六三人、死者の各縣別内わけ次のとおり。長崎四二、佐賀二一、廣島一二〇、大阪二、兵庫四〇、愛媛九、福島三、岐阜一、長野四。

二台の装甲車
盗難八万六千弗

【モントリオール】去る金曜も市内でブリンクス・エキスプレス装甲車が二度も強盗團に襲われ、二台からは八万六千弗（他の一台からは二万弗以上）の現金を奪って逃げた。一年以内に現金袋を輸送する装甲車が強盗にあったのはこれで五回目で被害總額は六十八万弗にのぼっている。

予想に優るよい庭園
吉澤團長がレ市訪問

【レスブリッジ】日加協會會長吉澤清次郎氏は秘書山口英一氏を同伴、訪加親善使節團一行のキャルガリー・スタンピード見物から外れてアルックスの唐木光雄氏のカーで六日當市を訪れた。市側主催のランチョンには日加友好庭園の關係者、日系人數名も列席したが、食後庭園をみてまわった吉澤團長は予想以上に立派なガーデンとして大きなおどろきを示した。

同日夕方、レ市日系市民協會主催の歓迎晩餐會に吉澤團長らが招かれた。市主催のランチョン席上、シェリング市長はカー・ランプを記念品として團長に贈ると、即座に團長は眞珠付きのカフ・リンクを同市長にお禮として贈り、シェリング市長は『市長として即座に贈物のお返しをうけたのはこれが最初だ』と大喜びであった。

なんと人の少い都會
宮さま晩市をご觀光

【晩市】桑港よりのシーピーエー機で七日薄晩された高松宮同妃両殿下は約百五十人の日系人の出迎えを空港でうけられ、門田アヤ子ちゃん（六才）と齊藤しよう子ちゃん（六才）から花束を贈られてにっこり。四十マイルにわたる晩市内外のドライブで、宮さまは『美しい都會であるが、なんという人の少いところであろうか』ともらされた。

州内務次官のアーレス氏は『いまごろ（午後三時）はまだ多くの市民は勤務中です』と説明申し上げたが、海水浴場にも人影はみられず、市街の人通りも日本にくらべるとさっぱりという有様を宮さまは深く印象づけられたようであった。

スタンレー公園、新渡戸記念庭園をみられ、チャイナタウンを通られるあいだ宮さまは[illegible]撮影で[illegible]公園の先頭にたって[illegible]トーテムの偉大な実物をごらんになっておどろきになった様子。大學の庭園を散策されるうち、同大學で勉強中の日本人學生數名と、カナダの印象、大學生活などについて種々聴取された。

他國の参加希望
＝太平洋閣僚會議が發表文＝

【バンコク時事特電】五日から當地で開かれていた第二回アジア太平洋閣僚會議は七日夕刻共同コミュニケを採択して閉幕した。共同コミュニケ要旨次の通り。

（一）アジア太平洋諸國が平和、自由および共通の目的に對し、献身的に努力することを再確認するとともに、連帯のきずなをさらに強化することの必要性を認める。

（二）同様の目的を追求している他の國家、機關との密接な協力關係を維持する。

（三）アジア太平洋地域内において核實験が禁止されていることを遵守とする。

（四）域内諸國は貧困、無知、疾病の克服に努める。

（五）南ベトナムの立場に同情し、韓國の有益な援助を尊重する。

（六）同會議事務局設置として『専門家サービス登録簿』『社會文化センター』を承認した。

（七）同會議参加國の擴大を希望し、非共産主義國でないことを要請する。

（八）一九六八年中にキャンベラで第三回會議を開く。

安物を使って
修理に追われる

【ワシントン】米國政府はセント・ローレンス水路のアイゼンハウアー閘門建設に安値の資材を使い六万八千弗節約したが、早くも閘門は修理に千三百万弗を必要とされている。米國側はセメントに二五％の混入物を使い、カナダは全セメントを使ってヒビ一つないといわれる。

米國側では建設工事に當って誰かが責任を回避して安物の資材を使うことに注意をしていなかったため、ばく大な修理費を出さねばならなくなったと苦情が出ている。

日本送り軟炭
ピーシーで採掘

【プリンス・ジョージ】當地東南四十五マイルのボウロン河で巨大な石炭埋蔵のテストが行なわれているがこれは日本の石炭需要が近年めざましく増大した為この地域しか産出しない軟炭埋蔵試掘となったもの。もしこのテストが成功すれば三千万弗の採掘となりスクオミッシュかプリンス・ルパート港から積出される事になろうとみられている。

Wednesday, July
Jessie L. Beattie
STRENGT
Available
479 Queen Street
When Bu
MEMBER OF
14 Perivale Cres.
We Specialize
Giftware of Qu
From the Orie
Lacquerware — Porc
Lanterns — Handiwo
Scrolls of Japanese
Screens — Flow
Param
733 Danf
TELE
Store Hours
Excepti
visit LET
Japan
Imperial Hig
Ta
wi
Nikka Yuk
Friday, J
• Color
• Cerem
• Pho

ニューカナダアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-5055

毎週水・土二回發行
購読料金 一年四弗(前納) 半年七弗(持前)
カナダ・トロント市
ニューカナダアン

なんと人の少い都會
宮さま晩市をご観光

Read Jessie L. Beattie's

STRENGTH FOR THE BRIDGE

A Japanese Canadian story

Available at The New Canadian For $5.00

479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

When Buying Or Selling A Home

Call: KEN HORI

K. HORI REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD

14 Perivale Cres. Phone: 261-5194

Scarborough

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop

733 Danforth Ave. Toronto, Ont.

(1 Block East of Pape Ave.)

TELEPHONE HO. 3-7831

Store Hours: Mon., to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

visit LETHBRIDGE'S famed

Japanese Garden

1867 1967

Imperial Highnesses Prince & Princess

Takamatsu of Japan

will officially open

Nikka Yuko Centennial Garden

Friday, July 14 – 10:30 a.m.

- Color
- Ceremony
- Photographer's Special
- Everybody Welcome

F... ...on phone Tourist and Convention B... ..., Lethbridge, Alta, 327-1586
Area Code 403

Dates And Doings

Toronto JCCA Annual Picnic Lucky Draw Winners

TORONTO.— The Toronto Japanese Canadian Citizens Association has announced that many winning "Lucky Draw" ticket holders from the recent T. JCCA Annual Picnic have not come forth for their prizes. The following is a list of winning numbers: 1223, 1114, 5091, 2774, 3143, 5124, 2241, 1267, 1901, 1160, 3712, 1115, 5335, 1053, 1279, 3713, and 5338.

All those holding these numbers can claim their prizes by contacting Mr. T. Kameoka at 368-9934.

* * *

Japan Trade Centre's Tour of Japan Slated Sept. 29

TORONTO.—The Japan Trade Centre has announced its 6th Tour to Japan, departing Vancouver on September 29th.

The tour is planned to coincide with the Japan Electronics Show, the International Hydraulic and Pneumatic Machine Fair and the 12th Measuring Instrument Show.

While in Japan, there will be opportunities for Canadian businessmen to visit Japanese industrial plants and freely exchange views with Japanese industrialists. Japan Trade Centre staff will accompany the group to assist in establishing contacts in Japan.

To learn more about the tour, write to: The Japan Trade Centre 151 Bloor Street West, Toronto, or call 924-7194.

* * *

Intern'l Inst. of Metro Toronto Day Camp July 24th

TORONTO.- The International Institute of Metropolitan Toronto is a United Appeal agency specializing in work with immigrants.

This year we are expanding our services to include the children of New Canadian families by introducing the International Institute Summer Day Camp.

The Day Camp will run from July 24 to August 18, 1967, from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. daily. The camp will be located close to St. Clair and Dufferin at the D. B. Hood Public School and the grounds of the Fairbanks Community Centre.

Children will be accepted between the ages of 6 and 14 years. Children will be accepted who speak no English.

Campers will be offered informal instruction in English, Italian and Greek according to their choice. They will also take part in swimming, sports, arts and crafts, drama etc. Trained counsellors will supervise the program. Campers will be required to bring a notebook and pencil, a bathing suit and cap, a towel and lunch daily. Milk or juice will be provided.

The fee for the camp is $30.00 for the four weeks. Special arrangements will be made for families with more than one child at camp and for families in financial need. The parents of the children attending camp must be members of the Institute. Family membership is available at $4.00 for the year.

To register for the camp call the International Institute at 924-6621. — I.I.

* * *

JC Mission Annual Bow Valley Camp Starts July 24

LETHBRIDGE. — Commemorating Canada's Centennial, the Canadian Japanese Mission wholeheartedly presents the 5th Annual Bow Valley Family Camp at Canmore, Alberta, July 24th to 31st.

The campsite is ideally surrounded by fresh pine-scent and shadowed by the splendid Rocky mountains. It is located 15 miles east of the Banff National Park, which provides many fine recreational facilities.

The camp director is Rev. Philip Hatano, pastor of the Lethbridge Grace (formerly Nisei) Gospel Church.

Directors of Education, Sports and Camp-outs prayerfully have planned an exciting program for all age groups. It will include sports, Bible classes, music, real camp-outs by small groups and an all-camp excursion to the Gondola Lift.

Rev. Don C. Bruck of the Japan Evangelical Mission and Miss Mable Sharples of the Hawaiian Islands Mission will bring gospel messages daily and present missionary challenges.

Trained teachers, qualified counsellors and advisers, a registered nurse, experienced cooks as well as other workers will be on staff to provide a wonderful and memorable "Camp 67."

All prospective campers are urged to register immediately by writing to the registrar, Miss Nobuko Nakatsu, Box 382, Coaldale, Alberta.

For further information regarding camp, please contact the director, Rev. Philip Hatano, Box 77, Lethbridge, phone 327-7457 or the registrar. — Rev. P.H.

"KARATE FOR THE FAMILY"

At One of Toronto's Officially Recognized Clubs of The

NATIONAL KARATE ASSOCIATION

CENTRAL — Tsuruoka Karate School, 782 Yonge St., 924-4365
EAST END — Higashi School of Karate, 832 Eglinton E., 425-6000
DON MILLS — Nisei Karate Club, (J.C.C. Centre) 123 Wynford Dr. 429-6676
WEST END — Chito Karate Dojo, 5415 Dundas St. W. (West of Kipling Ave.)

ライチー

Lichee Garden

中華料理

(Dining Lounge)

115 Elizabeth St. Toronto, Canada

Phone 364-3481

(4 Lines To Serve You)

CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS

Banquet Facilities

For Business Or Private Parties

WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)

DINNER MUSIC NIGHTLY

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

William Wales Ltd. Insurance Agents

464 Yonge Street, Toronto

Phone 921-3171

1384½ Queen W.

Toronto — LE. 2-6378

AUTO — FIRE — LIFE

ALL FORMS OF

INSURANCE

consult

KIYO TAMURA

TORONTO

Bus. 366-5812 Res. PL 9-8817

Bus. 924-8153 Res. 182-1353

ERNEST JOMORI

Chartered Accountant

Suite 403

130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing

NISHIMURA PICTURE FRAMES

1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN

Tokio Nishimura 923-8877

KINO'S MARKET

Red & White Food Store

Slocan City, B.C.

Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS

Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms

551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuzaki

Phone: HO. 3-7400

OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.

ALMA!

Of Toronto

CUSTOM MADE SUIT

Sun Nagai

497 DANFORTH AVE.

PHONE: 465-[illegible]

Negative Values . . .

(Continued From Page 1)

social object — in other words, to people such as parents, employer, or Emperor. What is apparently love of their country can be seen as actually being a disguise for the Japanese worship of Emperor, or a blind following to governmental officials, who become almighty in the eyes of "inferiors." Abstract and absolute ideals, such as humanism (in the sense of an emphasis on the development of human potential), or democracy (an emphasis on equal opportunity for developing potential), have never been highly cultivated in Japan; therefore, Japanese generally have not learned to criticize "superiors" in terms of abstract ideals. Even Japanese religions have taught gratitude and self-examination to "inferiors" but have exerted very little influence over people in positions of superiority.

Opportunism

The third characteristic of the Japanese personality is opportunism. Opportunism may be expressed as flexibility, which the Japanese proved well in their transition from shinkoku ("Divine Nation") to a "democratic" country, but at the same time it implies a lack of principles and abstract ideals. Authoritarian social relations tend to produce opportunistic individuals, because when authorities determine what is right, their interpretation of right can vary according to the situation, and even according to their mood. Consequently, "inferiors" must always be ready to adjust to these variations, making an opportunistic attitude necessary.

The above three characteristics of the typical Japanese personality — the primary concern with one's own interests, a lack of commitment to abstract and absolute ideals, and opportunism — are revealed in all aspects of Japanese life. Many observers, both Japanese and Western, point out that Japanese voters vote primarily for buraku (neighborhood-community) interests and personal connections even today. Certainly people vote for their own interests in the United States, too, but the tendency to discuss national and international issues from the viewpoints of humanism and democracy seems to be growing in this country, while a comparable tendency is not in evidence in Japan.

Nisei Personality Similar

Now, how about Japanese Americans? I do not know whether they are indifferent to other people's welfare and difficulties, nor do I know whether they are opportunistic. They appear, however, to be very similar to Japanese in Japan in their lack of deep commitment to abstract and absolute ideals, such as humanism, democracy, and civil rights. They may show strength in claiming their individual rights today, as a Kashu Mainichi writer found, but they generally do not seem to be strong in upholding civil rights as such, regardless of race — whether rights of Japanese, Whites, or of Negroes. (There are, of course, many exceptions, such as Dr. F., one of my colleagues at my college. I have never met him nor talked with him, but his concern with the welfare of the oppressed seems to be evident from his activities.)

Unreasonable Contention

The fact that most Japanese Americans are not strongly committed to abstract ideals is revealed by a frequently expressed opinion about civil rights by many leaders and writers, who have repeatedly and proudly contended that the Japanese have won the White's acceptance by their own efforts, and who ask why Negroes can't do the same. This self-enhancing contention is really unreasonable. First, Japanese Americans should not forget that they were supported by many progressive Whites, just as Negroes are supported today. Secondly, Japanese in the 1940's and Negroes today are in completely different situations, which cannot be compared. The position of Japanese Americans improved greatly after World War II, not only because of their gallant fight aagainst enemies but also because Japan fought against the United States. The fact that the small island country with scarce natural resources fought against this big rich nation aroused an admiration among Whites who tend to root for underdogs. The defeat of Japan also aroused guilt in many Americans, whether because of atomic bombs killing hundreds of thousands of civilians, the evacuation of American citizens against their will, or because of these Whites who took advantage of the Japanese-American plight for their selfish purposes. Many White Americans reacted to their guilt by better treatment of Japanese Americans. On the other hand, Negroes have no "mother country" to be defeated, and therefore no chance to win admiration for the defeat. Another fact is also important. The Japanese Americans at the time of the evacuation were very naturally afraid of loss of citizenship and later deportation if they did not cooperate with the U.S. Army, while Negroes, with no fear of being deported. The fear made Japanese obedient, and the lack of fear makes Negroes defiant. Obviously, ordinary White Americans would prefer obedient minority group members.

In addition to the situational differences, the third and most important difference is cultural. Negro culture, for obvious historical and economic reasons, is almost entirely that of lower-class Americans, whereas Japanese Americans retain basic Japanese values, which are very similar to middle-class American values. Some American middle-class values, such as high achievement motivation and competitiveness for success, have been systematically eradicated from Negroe culture; in the South, Negroes have been lynched for attempting to achieve and to compete.

American Values, Nisei

Under the circumstances, it is amazing that many Negroes have managed to retain these values. On the other hand, American middle-lass values, such as politeness and self restraint in approaching and handling others, and the postponement of immediate gratification for future satisfaction, in addition to high achievement, motivation and competitiveness for success, facilitated the acceptance of Japanese Americans by the Whites. At the same time, however, these factors prevent the Japanese Americans from incorporating into their personality such American ideals as the commitment to humanism, rationalism, and democracy, and also from pursuing the individual's rights for self expression and self development. (Apparently many Japanese Americans, especially Nisei rather than Sansei, seem to regard economic success and the White's acceptance as the only criteria of development, ignoring intellectual and moral maturity.) While Negroes, in the eyes of ordinary Whites, have had great difficulties in learning "socially acceptable" techniques for handling others, they are genuinely American in their claim to human rights and for self-expression.

Selfishness

After all, Japanese tradition provides only relative values — relative to parents, to the Emperor, and to the government. It is they who determine what is right. Japanese Americans also seem to be motivated by relative values — mostly determined by the (White) Americans, whom they know, rather than by American ideals of humanism and democracy. The justification that "we earned it, so you earn it for yourself, too" has been used by reactionary groups with vested interests in the status quo, who try to prevent others from developing. There is an element of selfishness.

I conclude that the lack of commitment to abstract and absolute ideals, to insecurity or to a lack of humanistic-democratic education, is the basic fact which, I am afraid, may lead Japanese Americans to "obey the order meekly," if it comes. If a person is motivated by his selfish concern rather than higher ideals, and if he judges that to obey is more profitable for him, there is nothing to prevent him from doing so.

Whites Help Nisei

I hope that my expansion of Dr. Kitano's statement explains his thinking. I am convinced that Japanese Americans are mature enough to examine themselves against American ideals before they criticize Negroes. We need to remember that many progressive (not reactionary, I remind you) Whites have helped Japanese Americans to attain their respectable status. If some Japanese Americans think they are superior to Negroes, why don't they help Negroes to develop and why don't they cooperate with progressive elements of all ethnic groups to attain integration and development, and to secure not only civil but also human rights; and consequently, to establish a better nation which all people can be proud of, rather than compensating for their insecurity by the self-glorifying statement, "We earned it; why don't you?"

Garden . . .

(Cont. From Page 1)

As Orientals are people with spiritual culture, I think great emphasis should be placed on this point.

Of course, you must satisfy the feelings of the Issei for their memories of Japan.

Today in New York and elsewhere, there have been many gardens built by Hakujins (occidentals) the people called "Creative Gardens" and some of these have newly expressed nuance of a Japanese Garden. Such new ideas are also necessary.

It is my earnest desire that a suitable garden be built in this new country Canada without losing the finer points of Japan.

The New Canadian

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor
And Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS experienced on sportswear. Apply Miss Sun Valley ... floor, 96 Spadina Ave (Toronto).

PERSONAL

COMING TO EXPO. 4 spacious clean rooms, 3 miles to Expo. ... a couple, special rates by week ... to T. Endo, ... Churchill Blvd, Greenfield Pk., Montreal. ...

EXPO — three bedroom ... accomodation living room and TV ... minutes to subway. $5 each ... for children. ... Eveline St. ... Laval, P.Q.

LOST

LOST at Toronto JCCA ... Pavilion, 14 K. gold charm bracelet, pineapple ... Please call ... or 461-1631 ... Reward.

CENTENNIAL YEAR
1867—1967

Vol. XXXI—No. 56

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Food
480 Dundas St. W. — Toronto
EM. 6-5589 and EM. 6-5711

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary.
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9111

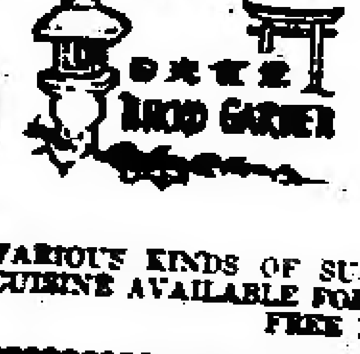
PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Also Wedding Invitations Cards
HARRY S. KOBES Delco Print
427 BAY ST. TORONTO Phone 368-9758

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1 p.m.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 36.-.952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

FULLY LICENCED



For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
... Dundas St. W.
Toronto
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

Get Your Friend To Subscribe To. . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.
NAME ________
ADDRESS ________
CITY ________ ZONE ____ PROV. ____